

**Joseph Cyril Walsh**

(██████████ Private, Canadian Forces) *Appellant*,

*v.*

**Her Majesty the Queen**

*Respondent.*

INDEXED AS: R. v. WALSH

File No.: CMAC 351

Heard: Edmonton, Alberta, 1 November, 1993

Judgment: Edmonton, Alberta, 1 November, 1993

Present: Mahoney C.J., Trainor and Malone J.J.A.

On appeal from a sentence of a General Court Martial held at Headquarters, Canadian Forces Europe, Lahr, Germany, on 22, 23, 24, 25 and 26 June, 1992.

*Sentencing — Negligence in motor vehicle operation causing death — Criminal Code, s. 220 — Evidence of drug use beyond evidence of prior conviction wrongly admitted — Canadian, rather than German, sentencing standards should prevail in the circumstances.*

**COUNSEL:**

*David A. Haas, for the appellant*  
*Major R. A. Young, for the respondent*

**STATUTES CITED:**

*Criminal Code*, R.S.C. 1985, c. C-46, s. 220  
*National Defence Act*, R.S.C. 1985, c. N-5,  
s. 130

*The following are the reasons for judgment of the Court delivered orally in English by*

MAHONEY C. J.: The appellant was sentenced to 36 months' imprisonment after pleading guilty to the following charge:

**Joseph Cyril Walsh**

(██████████ Soldat, Forces canadiennes) *Appellant*,

*a c.*

**Sa Majesté la Reine**

*Intimée.*

*b*

RÉPERTORIÉ : R. C. WALSH

N° du greffe : CACM 351

*c*

Audience : Edmonton (Alberta), le 1<sup>er</sup> novembre 1993

*d*

Jugement : Edmonton (Alberta), le 1<sup>er</sup> novembre 1993

Devant : le juge en chef Mahoney, et les juges Trainor et Malone, J.C.A.

*e*

En appel d'une peine imposée par une cour martiale générale siégeant au quartier général des Forces canadiennes en Europe, Lahr (Allemagne), les 22, 23, 24, 25 et 26 juin 1992.

*f*

*Détermination de la peine — Le fait de causer la mort par négligence criminelle — Code criminel, art. 220 — La preuve quant à la consommation de drogues n'aurait dû être admise — Les normes canadiennes en matière de peine, plutôt que les normes allemandes, devraient être appliquées.*

*g*

**AVOCATS :**

*David A. Haas, pour l'appellant*  
*Major R. A. Young, pour l'intimée*

*h*

**LOIS CITÉES :**

*Code criminel*, L.R.C. 1985, chap. C-46, art. 220  
*Loi sur la défense nationale*, L.R.C. 1985, chap.  
N-5, art. 130

*i*

*Ce qui suit est la version française des motifs du jugement de la Cour prononcés à l'audience par*

LE JUGE EN CHEF MAHONEY : L'appellant a été condamné à 36 mois d'emprisonnement après avoir plaidé coupable à l'accusation suivante :

AN OFFENCE PUNISHABLE UNDER SECTION 130 OF THE NATIONAL DEFENCE ACT, THAT IS, CRIMINAL NEGLIGENCE CAUSING DEATH CONTRARY TO SECTION 220 OF THE CRIMINAL CODE

In that he, at 1820 hours, 1 July 1991, at Kippenheimweiler, Germany did by criminal negligence in the operation of a motor vehicle licence number RL 907 (CDN) on Highway K5344 cause the death of John Daniel Hossack.

We have not been persuaded that, in the circumstances, German rather than Canadian sentencing norms should prevail. In our opinion, the evidence led by the prosecution as to the appellant's drug use was highly prejudicial and should not have been admitted beyond evidence of the prior conviction.

Having regard to the facts that the appellant spent no time in custody prior to his conviction and that there was no suspension of the appellant's driving privileges, we are of the view that, by Canadian standards, a sentence of two years less a day would have been appropriate.

The appeal will be allowed with costs. The appellant's sentence is reduced from 36 months to two years less a day.

[TRANSLATION] L'INFRACTION, PUNISSABLE EN APPLICATION DE L'ARTICLE 130 DE LA LOI SUR LA DÉFENSE NATIONALE, DE NÉGLIGENCE CRIMINELLE CAUSANT LA MORT CONTRAIREMENT À L'ARTICLE 220 DU CODE CRIMINEL

<sup>a</sup> En ce que, le 1<sup>er</sup> juillet 1991 à 18 h 20, à Kippenheimweiler, Allemagne, par négligence criminelle dans la conduite d'un véhicule à moteur portant le numéro d'immatriculation RL 907 (CAN), sur l'autoroute K5344, il a causé la mort de John Daniel Hossack.

<sup>b</sup> Nous n'avons pas été convaincus que, compte tenu des circonstances, les normes allemandes en matière de peine, plutôt que les normes canadiennes, devraient être appliquées. À notre avis, la preuve produite par la poursuite quant à la consommation de drogues par l'appelant était fort préjudiciable et n'aurait dû être admise que dans la mesure où elle était relative à la déclaration de culpabilité antérieure.

<sup>d</sup> En ce qui concerne le fait que l'appelant n'a pas été détenu avant d'être déclaré coupable et que son permis de conduire n'a pas été suspendu, nous sommes d'avis qu'au regard des normes canadiennes, une peine de deux ans moins un jour aurait été suffisante.

<sup>e</sup> L'appel sera accueilli avec frais. La peine de l'appelant est réduite de 36 mois à deux ans moins un jour.